

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN  
TỈNH CAO BẰNG**

Số: 47/NQ-HĐND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Cao Bằng, ngày 09 tháng 7 năm 2025*

**NGHỊ QUYẾT**

**Kỳ họp thứ 34 (Kỳ họp thường lệ giữa năm 2025)**

**Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG  
KHÓA XVII KỲ HỌP THỨ 34**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16 tháng 6 năm 2025;*

*Căn cứ kết quả Kỳ họp thứ 34 Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 từ ngày 08 đến ngày 09 tháng 7 năm 2025;*

*Theo đề nghị của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh tại Kỳ họp.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Sau 02 ngày làm việc tích cực, khẩn trương, nghiêm túc, với tinh thần đổi mới, đoàn kết, dân chủ, trí tuệ và trách nhiệm cao, Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 đã hoàn thành toàn bộ nội dung, chương trình Kỳ họp thứ 34.

Tại Kỳ họp, Hội đồng nhân dân tỉnh đã xem xét, quyết định các nội dung sau đây:

1. Sau khi xem xét 18 báo cáo, 01 thông báo theo quy định, Hội đồng nhân dân tỉnh đánh giá cao sự chỉ đạo quyết liệt, tập trung, hiệu quả của Ủy ban nhân dân tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, sự nỗ lực của các cấp, các ngành, cộng đồng doanh nghiệp, các tầng lớp Nhân dân với sự quan tâm, lãnh đạo, chỉ đạo, tạo điều kiện giúp đỡ của Đảng, Nhà nước, Quốc hội, Chính phủ, các bộ, ban, ngành Trung ương và sự chỉ đạo sát sao của Tỉnh ủy đã khắc phục khó khăn, vượt qua thách thức, chủ động, linh hoạt, kịp thời triển khai các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh, cố gắng phấn đấu hoàn thành các mục tiêu, chỉ tiêu và nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh.

Trong 6 tháng đầu năm 2025, tình hình kinh tế - xã hội của tỉnh đạt nhiều kết quả quan trọng khá toàn diện trên các lĩnh vực: Tăng trưởng kinh tế (GRDP) ước 6 tháng đầu năm tăng 6,56%, tạo đà cho việc tăng tốc bứt phá để đạt mục tiêu tăng trưởng 8% cả năm 2025. Các khu vực kinh tế đều ghi nhận sự tăng trưởng; sản xuất nông nghiệp đảm bảo tiến độ. Các lĩnh vực thương mại, dịch vụ và du lịch phục hồi rõ nét. Tổng thu ngân sách nhà nước 6 tháng ước vượt 16,5% dự toán Trung ương giao, vượt 9,6% dự toán Hội đồng nhân dân tỉnh giao, tăng 78% so với cùng kỳ.

Các lĩnh vực văn hóa, xã hội không ngừng phát triển; công tác an sinh xã hội được thực hiện hiệu quả. Triển khai thực hiện tốt việc đổi mới, sắp xếp tổ chức bộ máy của hệ thống chính trị tinh gọn, hoạt động hiệu lực, hiệu quả; đảm bảo các điều kiện để 56 đơn vị hành chính cấp xã mới đi vào vận hành thông suốt. Chất lượng công tác tiếp dân, giải quyết khiếu nại tố cáo được cải thiện và có chuyển biến tích cực. Công tác quốc phòng, quân sự địa phương được tăng cường; an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội được bảo đảm.

Bên cạnh những kết quả đạt được, vẫn còn nhiều khó khăn, thách thức, cần tập trung lãnh đạo, chỉ đạo để khắc phục, tháo gỡ đó là: Sản xuất công nghiệp và tiêu thụ công nghiệp giảm so với cùng kỳ; tiến độ giải ngân vốn đầu tư công, tiến độ triển khai các Chương trình mục tiêu quốc gia đạt thấp so với mục tiêu phân đầu. Công tác di dời chuồng trại gia súc ra khỏi gầm sàn nhà ở, xây dựng nông thôn mới chậm tiến độ; việc phát triển sản phẩm du lịch đặc thù tại một số địa phương, liên kết vùng và xúc tiến du lịch còn khó khăn. Quản lý nhà nước về xây dựng, đô thị còn mặt hạn chế, bất cập. Chỉ số cải cách hành chính (*Par Index*), chỉ số năng lực cạnh tranh cấp tỉnh (*PCI*) đạt thấp...

Hội đồng nhân dân tỉnh đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh và các ngành chức năng tiếp tục triển khai thực hiện đồng bộ, kịp thời, toàn diện, có hiệu quả các mục tiêu, nhiệm vụ, giải pháp đã đề ra trong 6 tháng cuối năm 2025 và quan tâm thực hiện tốt một số nội dung sau:

*Một là*, khẩn trương sửa đổi và ban hành các văn bản quy định về chức năng, nhiệm vụ, tổ chức bộ máy chính quyền của các cơ quan, đơn vị trực thuộc theo hướng dẫn của Trung ương. Tập trung ưu tiên đầu tư xây dựng kết cấu hạ tầng các xã, để chính quyền các xã, phường sớm đi vào ổn định và hoạt động nề nếp, hiệu năng, hiệu lực, hiệu quả, sát dân và gần dân; trong đó tập trung xây dựng hạ tầng số, ứng dụng công nghệ số, kỹ thuật số trong hoạt động chuyên môn để mọi thủ tục hành chính được xử lý nhanh chóng, thông suốt, chính xác, với mục tiêu cao nhất là phục vụ người dân và Doanh nghiệp.

*Hai là*, tăng cường kỷ luật, kỷ cương hành chính, thực hành tiết kiệm, chống lãng phí; tổ chức điều hành, quản lý chi ngân sách nhà nước chặt chẽ, tiết kiệm, hiệu quả, đúng quy định, nhất là sớm phân chia ngân sách đến cấp xã. Triển khai hài hòa, đồng bộ giữa lĩnh vực kinh tế và lĩnh vực văn hóa, xã hội; đảm bảo quốc phòng, an ninh; chú trọng các vấn đề an sinh xã hội, nâng cao hơn nữa chất lượng đời sống Nhân dân.

*Ba là*, tiếp tục đổi mới phương thức chỉ đạo, điều hành, giải quyết công việc của chính quyền các cấp với phương châm **“rõ người, rõ việc, rõ trách nhiệm, rõ thẩm quyền, rõ thời gian, rõ kết quả”**, gắn với tăng cường đôn đốc, kiểm tra, giám sát việc thực hiện nhiệm vụ, xử lý nghiêm đối với những tập thể, cá nhân thiếu trách nhiệm, để ngành, địa phương, đơn vị mình trì trệ, thực hiện nhiệm vụ kém hiệu quả.

*Bốn là*, tăng cường công tác kiểm tra và xử lý văn bản quy phạm pháp luật theo đúng quy định; chỉ đạo thực hiện tốt việc đăng ký danh mục Nghị quyết,

nâng cao chất lượng, đẩy nhanh tiến độ xây dựng các báo cáo, tờ trình dự thảo nghị quyết trình các kỳ họp chuyên đề và kỳ họp thường lệ của Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII trong 6 tháng cuối năm 2025. Chủ động, khẩn trương chuẩn bị đầy đủ các điều kiện nhằm tổ chức tốt Đại hội Đảng bộ các cấp, nhất là Đại hội Đảng bộ cấp xã, phục vụ tổ chức Đại hội Đảng bộ tỉnh lần thứ XX, tiến tới Đại hội đại biểu toàn quốc lần thứ XIV của Đảng, gắn với chuẩn bị tốt công tác bầu cử Quốc hội khoá XVI và bầu cử đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp nhiệm kỳ 2026 - 2031.

Năm là, Hội đồng nhân dân tỉnh tiếp tục đổi mới, nâng cao chất lượng, hiệu quả hoạt động; linh hoạt, trách nhiệm, đồng hành với Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định những vấn đề quan trọng và cấp thiết của địa phương trong phát triển kinh tế - xã hội; phát huy tốt hơn nữa vai trò, trách nhiệm của các đại biểu Hội đồng nhân dân trước cử tri và nhân dân trong tỉnh; tăng cường giữ mối liên hệ chặt chẽ giữa đại biểu dân cử với cử tri, kịp thời nắm bắt, phản ánh và đề nghị các cấp có thẩm quyền xem xét, giải quyết đối với kiến nghị, đề xuất chính đáng của cử tri; tăng cường hoạt động theo dõi, đôn đốc, giám sát việc giải quyết các kiến nghị của cử tri, nhất là các kiến nghị tồn đọng, kéo dài.

2. Biểu quyết nhất trí thông qua 12 Nghị quyết *(có danh mục các Nghị quyết đã được thông qua tại Kỳ họp kèm theo)*.

3. Hội đồng nhân dân tỉnh nhất trí thông qua chủ trương giao Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng làm cơ quan chủ quản thực hiện Dự án đầu tư tuyến đường bộ cao tốc Bắc Kạn - Cao Bằng theo đề nghị tại Tờ trình số 2092/TTr-UBND ngày 07 tháng 7 năm 2025 của Ủy ban nhân dân tỉnh.

4. Hội đồng nhân dân tỉnh nhất trí thông qua các nội dung Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh đã cho ý kiến giải quyết những vấn đề phát sinh giữa hai Kỳ họp Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 *(từ sau Kỳ họp thứ 26 Hội đồng nhân dân tỉnh đến trước Kỳ họp thứ 34 Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026)* tại Báo cáo số 303/BC-HĐND ngày 25 tháng 6 năm 2025 của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh. Cụ thể như sau:

- *Lĩnh vực Tài chính*: Cho ý kiến về phương án bổ sung Kế hoạch đầu tư công năm 2024 nguồn ngân sách địa phương bổ sung cho chi đầu tư phát triển; bổ sung dự toán chi ngân sách nhà nước năm 2024; giao bổ sung kế hoạch vốn đầu tư công năm 2024 nguồn ngân sách Trung ương *(vốn nước ngoài)* và vốn vay lại từ Chính phủ.

- *Lĩnh vực Văn hóa*: Cho ý kiến về cho chủ trương miễn phí tham quan cho nhân dân dịp Tết Nguyên đán Ất Tỵ và trong thời gian tổ chức Lễ hội Về nguồn Pác Bó năm 2025.

**Điều 2.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, Ủy ban nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu, đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh và các cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan theo chức năng, nhiệm vụ được giao tổ chức thực hiện có hiệu quả và tăng cường tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp

luật đề sớm đưa các nghị quyết đã được Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua đi vào cuộc sống.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, Kỳ họp thứ 34 (*Kỳ họp thường lệ giữa năm 2025*) thông qua ngày 09 tháng 7 năm 2025 và có hiệu lực từ ngày thông qua./.

**CHỦ TỊCH**

**Bế Thanh Tịnh**

**DANH MỤC**

**Các Nghị quyết đã được thông qua tại Kỳ họp thứ 34**  
**Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026**  
(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 47/NQ-HĐND ngày 09/7/2025 của  
Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng)

| STT | Nghị quyết                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Nghị quyết miễn nhiệm Phó Chủ tịch Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026                                                                                                                                                                                                                               |
| 2   | Nghị quyết quy định nội dung, mức chi hỗ trợ cho trẻ em là người dân tộc thiểu số học tiếng Việt trước khi vào lớp Một; nội dung, mức chi thực hiện “Đề án xây dựng xã hội học tập giai đoạn 2021 - 2030” và mức hỗ trợ khuyến khích người dân vùng đồng bào dân tộc thiểu số tham gia học xóa mù chữ trên địa bàn tỉnh Cao Bằng |
| 3   | Nghị quyết quy định mức chi phí chi trả cho tổ chức dịch vụ chi trả thực hiện chi trả trợ giúp xã hội cho các đối tượng bảo trợ xã hội trên địa bàn tỉnh Cao Bằng                                                                                                                                                                |
| 4   | Nghị quyết bãi bỏ các Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5   | Nghị quyết quy định mức chi cho các hoạt động khuyến công địa phương trên đại bàn tỉnh Cao Bằng                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6   | Nghị quyết sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định các khoản thu, mức thu dịch vụ phục vụ, hỗ trợ hoạt động giáo dục ngoài học phí đối với các cơ sở giáo dục công nghiệp trên địa bàn tỉnh Cao Bằng ban hành kèm theo Nghị quyết số 41/2023/NQ-HĐND ngày 13/7/2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh                                 |
| 7   | Nghị quyết ban hành Quy định chính sách hỗ trợ sản xuất nông nghiệp để khôi phục sản xuất vùng bị thiệt hại do thiên tai, dịch hại thực vật trên địa bàn tỉnh Cao Bằng                                                                                                                                                           |
| 8   | Nghị quyết quy định chính sách hỗ trợ cho người nhiễm HIV điều trị HIV/AIDS tại cơ sở y tế trên địa bàn tỉnh Cao Bằng giai đoạn 2025 - 2030                                                                                                                                                                                      |
| 9   | Nghị quyết quy định thẩm quyền quyết định phê duyệt nhiệm vụ và dự toán kinh phí thực hiện mua sắm, sửa chữa, cải tạo, nâng cấp tài sản, trang thiết bị; chi thuê hàng hóa, dịch vụ; sửa chữa, cải tạo, nâng cấp, mở rộng, xây dựng mới hạng mục công trình trong các dự án đã đầu tư xây dựng trên địa bàn tỉnh Cao Bằng        |
| 10  | Nghị quyết sửa đổi, bổ sung một số điều của quy định thẩm quyền quyết định việc mua sắm thuộc dự toán mua sắm của các cơ quan, đơn vị trên địa bàn tỉnh Cao Bằng ban hành kèm theo Nghị quyết số 44/2024/NQ-HĐND ngày 12/7/2024 của HĐND tỉnh Cao Bằng                                                                           |

|    |                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Nghị quyết Chương trình giám sát năm 2026 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng                                                      |
| 12 | Nghị quyết Kỳ họp thứ 34 ( <i>Kỳ họp thường lệ giữa năm 2025</i> ) Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khoá XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 |

./.